

# GRAVOTRADE KFT. ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Termékértékesítésre, szállításra, szerviz- és kapcsolódó szolgáltatásokra

|                      |                                                                                                                                       |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dokumentum azonosító | GT-LEGAL-ÁSZF-001                                                                                                                     |
| Verzió               | 1.0                                                                                                                                   |
| Hatályba lép         | 2026. február 24.                                                                                                                     |
| Kiadó                | Gravotrade Kft.                                                                                                                       |
| Elérhetőség          | gravotrade@gravotrade.hu                                                                                                              |
| Cégadatok            | Székhely: 1044 Budapest, Megyeri út 51.<br>Cégjegyzékszám: 01-09-933065<br>Adószám: 12408924-2-41<br>E-mail: gravotrade@gravotrade.hu |

*FIGYELEM: Jelen dokumentum a Gravotrade Kft. általános tájékoztatását szolgálja és a felek közötti egyedi megállapodás (ajánlat, megrendelés-visszaigazolás, keretszerződés) eltérő rendelkezései elsőbbséget élvezhetnek. A Gravotrade Kft. fenntartja a jogot a dokumentum módosítására; a mindenkor hatályos verzió a társaság hivatalos csatornáin érhető el.*

## 1. Bevezetés, hatály és értelmezés

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: „ÁSZF”) a Gravotrade Kft. (a továbbiakban: „Gravotrade”, „Eladó” vagy „Szolgáltató”) által Magyarországon értékesített termékekre, szoftverlicenckre, alkatrészekre, fogyóeszközökre, valamint a Gravotrade által nyújtott (vagy közreműködőn keresztül nyújtott) szerviz-, telepítési, üzembe helyezési, karbantartási, oktatási és egyéb kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó feltételeket tartalmazza.

A Gravotrade a Gravotech (Gravotech Marking SAS) kizárólagos magyarországi forgalmazója, továbbá forgalmazhat más gyártók termékeit is (különösen: Type3/3DESIGN szoftverek, Stamp It Robotai termékek, EBS-Inkjet GmbH termékek). Harmadik fél által gyártott és saját védjegyük alatt forgalmazott termékekre a gyártó saját feltételei is irányadóak lehetnek.

A Gravotrade az Eurojet Hungária Kft. tulajdonában áll; a Gravotrade, az Eurojet Hungária Kft. és az Image Service Kft. az Eurojet Cégcsoport tagjai. A cégcsoporton belüli erőforrás-megosztás keretében a teljesítésben (különösen szerviz, logisztika, adminisztráció) a cégcsoport más tagjai közreműködhetnek. Az Ügyféllel szembeni szerződéses kötelezettségeikért a Gravotrade az irányadó szerződés szerint felel.

Az ÁSZF elsősorban vállalkozások (B2B) részére készült. Amennyiben a Gravotrade fogyasztónak minősülő Ügyféllel köt szerződést, úgy a fogyasztóvédelmi és kötelező jogszabályi rendelkezések elsőbbséget élveznek.



## 2. Fogalommeghatározások

Az ÁSZF-ben a következő kifejezések az alábbi jelentéssel bírnak:

| Fogalom      | Meghatározás                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ügyfél       | A Gravotrade-től terméket/szolgáltatást megrendelő természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet.                                                                                                                                         |
| Termék       | A Gravotrade által értékesített bármely berendezés, alkatrész, kiegészítő, fogyóeszköz, szoftver, licenckulcs, illetve egyéb áru.                                                                                                                                               |
| Szolgáltatás | Bármely, a Termékhez kapcsolódó vagy attól függetlenül nyújtott szolgáltatás (telepítés, üzembe helyezés, szerviz, karbantartás, oktatás, tanácsadás, távsegítség stb.).                                                                                                        |
| Szoftver     | A Gravotech és/vagy Type3 (3DESIGN), illetve egyéb gyártó által biztosított licenccelt program, aktiválási kulcs, hardverkulcs (dongle) és kapcsolódó dokumentáció.                                                                                                             |
| Ajánlat      | A Gravotrade által kiadott kereskedelmi ajánlat, árajánlat, díjajánlat vagy kalkuláció (e-mailben is).                                                                                                                                                                          |
| Szerződés    | A felek közötti jogviszony alapját képező dokumentumok összessége: (i) egyedi megállapodás/keretszerződés, (ii) Ajánlat és annak elfogadása, (iii) megrendelés-visszaigazolás, (iv) jelen ÁSZF, (v) a gyártói feltételek (pl. EULA, garanciális politika) amennyiben beépülnek. |
| Vis maior    | A fél ellenőrzési körén kívül eső, előre nem látható, elháríthatatlan esemény (pl. háború, járvány, sztrájk, hatósági intézkedés, logisztikai fennakadás, alapanyaghiány, kibertámadás).                                                                                        |

## 3. A dokumentumok sorrendje, eltérés, módosítás

Eltérő írásbeli megállapodás hiányában a Szerződés dokumentumainak sorrendje (elsőbbség): (1) a felek által aláírt egyedi megállapodás/keretszerződés, (2) a Gravotrade által kiadott Ajánlat és annak elfogadása, (3) megrendelés-visszaigazolás, (4) jelen ÁSZF, (5) a gyártói feltételek (például Gravotech garanciális politika, EULA) azon részei, amelyekre a Gravotrade kifejezetten hivatkozik vagy amelyek a Termék jellegéből adódóan kötelezően alkalmazandók (különösen szoftverek esetén).

Az Ügyfél saját általános beszerzési/üzletszabályzati feltételei - eltérő írásbeli megállapodás hiányában - nem válnak a Szerződés részévé, és nem írják felül jelen ÁSZF rendelkezéseit.

A Gravotrade jogosult az ÁSZF-et egyoldalúan módosítani. A módosítás a közzétételt vagy megküldést követően a jövőbeni megrendelésekre alkalmazandó. Folyamatban lévő megrendelésre/szolgáltatásra csak a felek kifejezett megállapodása alapján terjeszthető ki.

#### 4. Ajánlatok, tájékoztatás, műszaki alkalmasság

Az Ajánlat eltérő rendelkezés hiányában a kiállításától számított 30 napig érvényes. Az Ajánlat tájékoztató jellegű is lehet; a Gravotrade fenntartja a jogot a tévesen megadott árak, adatok, műszaki paraméterek javítására.

Az Ügyfél köteles a megrendelés előtt meggyőződni arról, hogy a kiválasztott Termék/Szoftver műszaki, biztonsági és jogszabályi szempontból megfelel az Ügyfél céljainak és a tervezett felhasználási környezetnek. A Gravotrade által adott tájékoztatás nem helyettesíti az Ügyfél saját szakmai vizsgálatát és kockázatelemzését.

Szoftverek esetén az Ügyfél felelőssége a kompatibilitás (hardver, operációs rendszer, hálózati környezet, szolgáltatáscsomagok) ellenőrzése; kompatibilitási okokra hivatkozással megrendelés lemondása - eltérő írásbeli megállapodás hiányában - nem fogadható el.

#### 5. Megrendelés, szerződéskötés, képviselő

Az Ügyfél megrendeli az ajánlatot. A Szerződés a Gravotrade írásbeli visszaigazolásával jön létre (ideértve az e-mailt is). A Gravotrade jogosult a megrendelést részben vagy egészben indokolás nélkül elutasítani.

Az Ügyfél szavatolja, hogy a megrendelést leadó személy a szerződéskötésre jogosult, és a szükséges felhatalmazással rendelkezik. A jogosulatlan megrendelésből eredő károkért az Ügyfél felel.

A Gravotrade fenntartja a jogot előleg, bankgarancia, kezesség vagy egyéb biztosíték kérésére, különösen nagy értékű, egyedi gyártású, illetve az Ügyfél fizetési fegyelme alapján kockázatosnak minősülő ügyletek esetén.

#### 6. Árak, adók, számlázás

Az árak eltérő jelzés hiányában nettó árak (ÁFA nélkül), euróban vagy az Ajánlatban megjelölt devizában értendők. A szállítási, csomagolási, biztosítási, vám- és egyéb járulékos költségek külön kerülhetnek felszámításra.

A Gravotrade fenntartja a jogot az árak módosítására különösen beszállítói árváltozás, árfolyamváltozás, nyersanyagár emelkedés, logisztikai díjemelkedés vagy jogszabályváltozás esetén. A módosítás a visszaigazolt, de még nem teljesített megrendelésekre akkor alkalmazható, ha a Gravotrade költségei igazolhatóan növekedtek; ilyen esetben a Gravotrade haladéktalanul tájékoztatja az Ügyfelet, és a felek jóhiszeműen egyeztetnek.

A Gravotrade elektronikus számlát is kibocsáthat. Az Ügyfél köteles a számla kiállításához szükséges adatokat megadni, és azok változásáról haladéktalanul tájékoztatni a Gravotrade-t.

#### 7. Fizetési feltételek, késedelem, beszámítás kizárása

Eltérő megállapodás hiányában a fizetési határidő a számla kiállításától számított 8 nap. A fizetés történhet átutalással, utánvétellel vagy az Ajánlatban/megállapodásban rögzített módon. A Gravotrade fenntartja a jogot, hogy egyes fizetési módokat kizárjon.

Az Ügyfél késedelme esetén a Gravotrade a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti késedelmi kamatra, továbbá vállalkozások közötti jogviszonyban behajtási költségátalányra

jogosult. A Gravotrade jogosult a teljesítés felfüggesztésére, a szállítás visszatartására, illetve a már teljesített részek azonnali esedékessé tételére.

Az Ügyfél a Gravotrade követelésével szemben - eltérő írásbeli megállapodás hiányában - nem jogosult beszámításra vagy visszatartásra olyan követeléssel, amelyet a Gravotrade nem ismer el írásban, vagy amely nem jogerős bírósági határozaton alapul.

## **8. Tulajdonjog fenntartása**

A Termék tulajdonjoga a teljes vételár és járulékos költségek maradéktalan megfizetéséig a Gravotrade-t illeti meg. Az Ügyfél köteles a Terméket a Gravotrade tulajdonjogát jelző módon azonosíthatóan tárolni, és a Terméket megfelelően biztosítani. Fizetési késedelem esetén a Gravotrade jogosult a Termék visszakövetelésére.

## **9. Szállítás, teljesítési határidők, kockázatátadás**

A szállítási határidők tájékoztató jellegűek, kivéve, ha a felek írásban kifejezetten fix határidőben állapodnak meg. A késedelemért a Gravotrade csak felróhatóság esetén felel, és felelőssége a jelen ÁSZF szerinti korlátozásokkal áll fenn.

A Termékekkel kapcsolatos kockázat a fuvarozó részére történő átadáskor, illetve személyes átvétel esetén az Ügyfél részére történő átadáskor száll át az Ügyfélre. Az Ügyfél köteles az átvételkor a csomagot és a Terméket megvizsgálni, és sérülés/hiány esetén haladéktalanul jegyzőkönyvet felvetetni.

A csomagolás a Gravotrade tulajdonában maradhat; a Gravotrade a csomagolást főszabály szerint nem veszi vissza. Speciális csomagolás költsége külön felszámítható.

## **10. Átvétel, minőségi kifogás, reklamáció**

Szállítási reklamáció (hiány, sérülés) esetén az Ügyfél köteles az átvételkor fenntartással élni és jegyzőkönyvet felvetetni, valamint a Gravotrade-t 48 órán (nem munkaóra) belül írásban értesíteni. Ennek elmulasztása esetén a Gravotrade jogosult a reklamációt elutasítani.

Nem megfelelés vagy nyilvánvaló hiba esetén az Ügyfél köteles a Termék átvételétől/ szolgáltatás teljesítésétől számított 8 napon belül írásban bejelentést tenni. A határidő elmulasztása esetén a Termék/Szolgáltatás elfogadottnak minősül.

A reklamáció elbírálásának előfeltétele, hogy az Ügyfél biztosítsa a Termék azonosításához szükséges adatokat (típus, sorozatszám, számla/átvételi bizonylat), valamint a hiba részletes leírását, és a Gravotrade kérésére a hiba reprodukálhatóságához szükséges információkat.

## **11. Visszárú, elállás, megrendelés módosítása vagy törlése**

A megrendelés módosítása kizárólag írásban kérhető, és a Gravotrade jogosult azt elutasítani. A módosítás ár- és határidőváltozással járhat.

Egyedi, testreszabott vagy az Ügyfél kérésére gyártott/konfigurált Termékek (különösen gravírozott, jelölt, egyedi paraméterezésű termékek, egyedi szoftverfejlesztések) nem visszaválthatók és nem küldhetők vissza, kivéve jogszabályi kötelezettség esetén.

A Gravotrade hozzájárulása nélkül a megrendelés lemondása nem engedélyezett. Amennyiben a Gravotrade a lemondást elfogadja, az Ügyfél köteles megtéríteni a már teljesített részek költségeit, továbbá - vállalkozások közötti szerződés esetén - a törölt megrendelés értékének 10%-ának megfelelő átalány kártérítést (meghiúsulási kötbért) fizetni, a Gravotrade-et ért további károk igazolása esetén pedig a különbözetet is.

Fogyasztó Ügyfél esetén a távollévők között kötött szerződésre irányadó elállási jog gyakorlása a jogszabályok szerint történik, a nem visszaváltható termékekre vonatkozó kivételekkel.

## **12. Szolgáltatások nyújtása (telepítés, szerviz, karbantartás, oktatás)**

Amennyiben a szolgáltatás teljesítése az Ügyfél telephelyén történik, az Ügyfél köteles a Gravotrade vagy közreműködője számára biztosítani a biztonságos munkavégzés feltételeit (hozzáférés, munkaterület, energiaellátás, munkavédelmi előírások, szükséges engedélyek). Az Ügyfél felel a telephely sajátosságaiból eredő kockázatokért.

A telepítést, üzembe helyezést és karbantartást kizárólag szakképzett személy végezheti a gyártói előírások szerint. A Gravotrade nem felel az Ügyfél vagy harmadik személy által végzett hibás telepítésből, üzemeltetésből, módosításból eredő károkért.

Oktatás/képzés lemondása: a képzés időpontját megelőző 10 munkanapon belüli lemondás esetén a Gravotrade jogosult a már felmerült költségek és a képzési díj 100%-ának kiszámlázására, ha a kieső hely nem tölthető fel más Ügyféllel.

Távsegítség/remote szolgáltatás esetén az Ügyfél köteles megfelelő internetkapcsolatot és hozzáférést biztosítani. Az Ügyfél felel a saját rendszereinek biztonságáért; a Gravotrade a távkapcsolatból eredő, az Ügyfél oldalán jelentkező üzemszünetért, adatvesztésért csak a jelen ÁSZF felelősségkorlátozásai mellett felel.

## **13. Szoftverek és licencek különös szabályai**

A szoftverek használatára a gyártó (különösen: Gravotech/Type3) végfelhasználói licencszerződése (EULA) irányadó. Az Ügyfél a szoftver telepítésével/aktiválásával az EULA feltételeit elfogadja. A Gravotrade mint forgalmazó a gyártó nevében nyújtja a licencet, amennyiben a gyártói feltételek így rendelkeznek.

Az aktiválási kulcsok (dongle, soft-lock) elvesztése, sérülése, jogosulatlan használata esetén a pótlás feltételeit az EULA és a gyártói politika határozza meg. Az Ügyfél köteles az aktiválási eszközöket védeni és biztosítani.

Tilos a szoftverek visszafejtése, dekompilálása, jogellenes másolása, a licenc-mechanizmus megkerülése vagy harmadik fél részére történő átadása. Az ilyen magatartás a licenc azonnali megszűnését és kártérítési felelősséget vonhat maga után.

## **14. Garancia, jótállás, szavatosság**

A Gravotrade a Termékekre a vonatkozó jogszabályok, valamint - Gravotech termékek esetén - a gyártói garanciális politika alapján biztosít jótállást/garanciát. A részletes feltételeket a „Gravotrade Kft. Garanciális és jótállási feltételek” dokumentum tartalmazza. Harmadik fél termékeire a gyártó saját feltételei irányadóak; ezekről a Gravotrade kérésre tájékoztatást ad.

A jótállás/szavatosság nem terjed ki a normál kopásra, rendeltetésellenes használatra, külső behatásra, nem megfelelő környezetre, szakszerűtlen telepítésre, a gyártói előírások be nem tartására, illetve az Ügyfél vagy harmadik személy által végzett módosításokra.

## **15. Felelősségkorlátozás**

Amennyiben az Ügyfél bizonyítja, hogy a Gravotrade felróható magatartása miatt a Szerződés teljesítése során kár érte, a Gravotrade felelőssége a közvetlen, bizonyított vagyoni károk megtérítésére korlátozódik, legfeljebb az adott megrendelés/szolgáltatás nettó ellenértékéig.

A Gravotrade semmilyen esetben nem felel közvetett, járulékos, következményes vagy nem vagyoni károkért (különösen: elmaradt haszon, üzemszünet, termelés kiesés, adatvesztés, jóhírnév sérelme), függetlenül a jogalaptól.

A Gravotrade nem vállal felelősséget olyan integrált rendszerek, összeépített berendezések teljesítményéért, amelyekbe a Terméket beépítették, továbbá nem felel az Ügyfél által végzett tervezés, összeépítés, telepítés eredményéért.

A fenti korlátozások nem alkalmazandók szándékos károkozás vagy jogszabály által kizárható felelősség esetén.

## **16. Titoktartás**

A felek a Szerződés teljesítése előtt vagy alatt tudomásukra jutott üzleti titkokat és bizalmas információkat kötelesek megőrizni, azokat a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik személy részére nem adhatják át. A titoktartási kötelezettség a Szerződés megszűnését követően 5 évig fennáll.

## **17. Szellemi tulajdon, dokumentáció**

A Termékekhez kapcsolódó know-how, tervek, specifikációk, dokumentációk, védjegyek és egyéb szellemi tulajdonjogok a gyártót vagy a Gravotrade-et illetik. A Termék/Szoftver értékesítése nem jelenti szellemi tulajdon átruházását, kivéve, ha a felek erről kifejezetten írásban megállapodnak.

Az Ügyfél a dokumentációt kizárólag saját belső felhasználásra használhatja; sokszorosítása, terjesztése, nyilvánosságra hozatala a jogosult előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos.

## **18. Megfelelés, export- és szankciós szabályok, korrupcióellenesség**

Az Ügyfél köteles betartani a Szerződés teljesítése során alkalmazandó jogszabályokat, különösen az export- és reexport szabályokat, valamint a nemzeti, EU-s és nemzetközi szankciós előírásokat. Az Ügyfél kijelenti, hogy nem áll szankció hatálya alatt, és a Termékeket nem használja fel jogellenes célra, illetve nem értékesíti tovább olyan személy részére, aki szankció hatálya alá esik.

A felek vállalják a korrupcióellenes előírások betartását, és kizárják a tiltott előny nyújtását/kérését/elfogadását.

## 19. Adatvédelem

A felek a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott személyes adatokat a vonatkozó adatvédelmi jogszabályok (különösen GDPR) szerint kezelik. A Gravotrade adatkezelési tájékoztatója részletesen tartalmazza az adatkezelés célját, jogalapját, időtartamát és az érintetti jogokat. Szerviz/ügyfélszolgálat keretében az Ügyfél köteles biztosítani, hogy a Gravotrade részére átadott személyes adatok átadása jogszerű legyen.

## 20. Vis maior

Vis maior esetén a szerződéses kötelezettségek teljesítése az akadály fennállásáig felfüggesztésre kerül. Amennyiben a vis maior 90 napot meghalad, bármelyik fél jogosult a Szerződést írásban felmondani, kártérítési kötelezettség nélkül, a már teljesített részek elszámolása mellett.

## 21. Átruházás, alvállalkozó

Az Ügyfél a Gravotrade előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem ruházhatja át a Szerződésből eredő jogait/kötelezettségeit. A Gravotrade jogosult közreműködőt/alvállalkozót igénybe venni, ideértve az Eurojet Cégcsoport tagjait is.

## 22. Irányadó jog, joghatóság

A Szerződésre a magyar jog irányadó. A felek a jogvita békés rendezésére törekednek. Vállalkozások közötti jogviszonyban a felek - értékhatártól függően - kikötik a Gravotrade székhelye szerinti illetékes bíróság kizárólagos illetékességét. Fogyasztó Ügyfél esetén a kötelező illetékességi szabályok irányadók.

## 23. Záró rendelkezések

Ha az ÁSZF bármely rendelkezése érvénytelennek bizonyul, az nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. Az érvénytelen rendelkezést a felek a gazdasági célhoz legközelebb álló, érvényes rendelkezéssel helyettesítik.

A Gravotrade jogosult az Ügyfél nevét és logóját referencia céljára felhasználni, kivéve, ha az Ügyfél ezt írásban megtiltja.